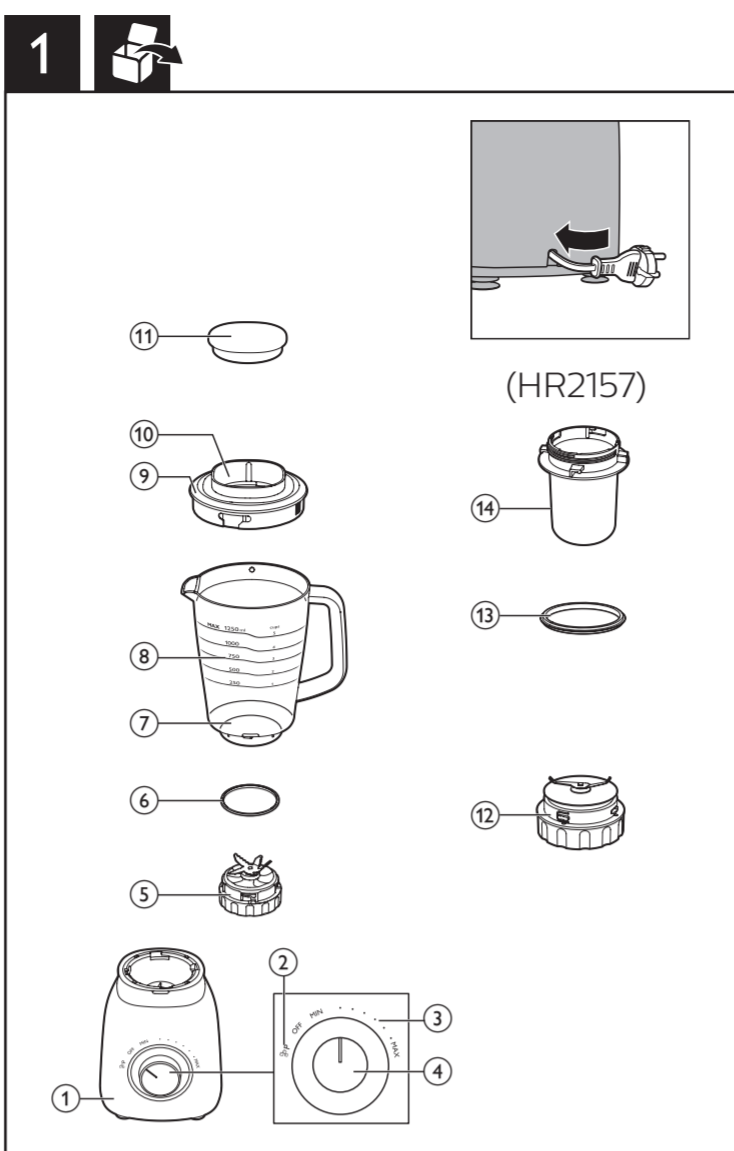


**PHILIPS**

HR2156  
HR2157



EN	User manual	PT	Manual do utilizador
DA	Brugervejledning	SV	Användarhandbok
DE	Benutzerhandbuch	TR	Kullanım kılavuzu
EL	Εγχειρίδιο χρήσης		دليل المستخدم AR
ES	Manual del usuario		راهنمای کاربر FA
FI	Käyttöopas	PL	Instrukcja obsługi
FR	Mode d'emploi	UK	Посібник користувача
IT	Manuale utente	BG	Ръководство за потребителя
NL	Gebruiksaanwijzing	HU	Felhasználói kézikönyv
NO	Brukerhåndbok	CS	Příručka pro uživatele



5		kg		
	1500 ml	MAX	60 - 90 sec.	
	1500 ml	MAX	60 - 90 sec.	
	1000 ml	MAX	60 - 120 sec.	
	500 ml	MAX	90 sec.	
	1500 ml	MAX	30 - 60 sec.	
	6 x 10	P	10 x P - 12 x P	
	50 g	MAX	30 sec.	
	50 g	MAX	30 sec.	
	50 g	MAX	30 sec.	
	50 g	MAX	30 sec.	

**English**

- Motor unit with control knob
- Pulse setting (Ice crushing)
- Speed settings
- Control knob

**Blender**

- Plastic blender blade unit
- Sealing ring
- Plastic blender jar
- Level indication
- Lid of plastic blender jar
- Opening in lid
- Small covering lid

**Mill**

- Blade unit of the mill
- Sealing ring for the mill blade unit
- Mill beaker

**Dansk**

- Motorenhet med kontrolknap
- Pulse-indstilling (til knusing af is)
- Hastighedsindstillinger
- Kontrolknap

**Blender**

- Knivenhet til plastikblender
- Pakningsring
- Blenderglas af plastik
- Indholdsindikator
- Låg til blenderglas i plastik
- Åbning i låg
- Lille overdækningslåg

**Kværn**

- Møllekværns knivenhed
- Tætningsring til møllekværns knivenhed
- Bæger til møllekværn

**Deutsch**

- Motoreinheit mit Drehschalter
- Impulsfunktion (zum Zerkleinern von Eiswürfeln)
- Geschwindigkeitsstufen
- Drehschalter

**Standmixer**

- Plastik-Mixermessereinheit
- Dichtungsring
- Kunststoffmixbehälter
- Füllstandsanzeige
- H. Deckel des Kunststoffmixbehälters
- Öffnung im Deckel
- Kleiner Deckel

**Mühle**

- Messereinsatz für Mühlenbecher
- Dichtungsring für Mühlenmessereinheit
- Mühlenbecher

**Ελληνικά**

- Μοτέρ με διακόπτη ελέγχου
- Ρυθμίση στιγμιαίας λειτουργίας (για θρυμματισμό πάγου)
- Ρυθμίσεις ταχύτητας
- Κουμπι ελέγχου

**Μπλέντερ**

- Πλαστικές λεπίδες μπλέντερ
- Δακτύλιος σφράγισης
- Πλαστική κανάτα μπλέντερ
- Ενδειξη στάθμης
- Καπάκι πλαστικής κανάτας μπλέντερ
- Άνοιγμα στο καπάκι
- Μικρό καπάκι κάλυψης

**Μύλος**

- Λεπίδες μύλου
- Δακτύλιος σφράγισης για τις λεπίδες μύλου
- Δοχείο μύλου

**Español**

- Unidad motora con rueda de control
- Posición Pulse (para picar hielo)
- Posiciones de velocidad
- Rueda de control

**Batidora**

- Unidad de cuchillas de la batidora de plástico
- Anillo de sellado
- Jarra de plástico de la batidora
- Indicación de nivel
- Tapa de la jarra de plástico de la batidora
- Abertura de la tapa
- Tapa pequeña

**Molinillo**

- Unidad de cuchillas del molinillo
- Junta de la unidad de cuchillas del molinillo
- Vaso del molinillo

**Suomi**

- Runko ja ohjauspainike
- Sykäysasetus (jään murskaamiseen)
- Nopeusasetukset
- Valitsin

**Tehosekoitin**

- Muovisen tehosekoittimen teräyksikkö
- Tiivistävä
- Tehosekoittimen muovikannu
- Määrän ilmaisin
- Muovisen kannun kansi
- Kannen aukko
- Pieni kansi

**Maustemylly**

- Maustemyllyn teräyksikkö
- Maustemyllyn teräyksikön tiivisterengas
- Maustemyllyn kannu

**Nederlands**

- Motorunit met bedieningsknop
- Pulsstand (ijs malen)
- Snelheidsstanden
- Bedieningsknop

**Blender**

- Mesunit van kunststof blender
- Afdichting
- Plastic blenderkan
- Niveaauanduiding
- Deksel van plastic blenderkan
- Opening in deksel
- Klein dekseltje

**Molen**

- Mesunit van maalmolen
- Afsluiting voor de mesunit van de maalmolen
- Maalmolenbeker

**Norsk**

- Motorenhet med bryter
- Pulsinnstilling (knusing av is)
- Hastighetsinnstillinger
- Kontrollbryter

**Hurtigmikser**

- Plastkniivenhet for hurtigmikser
- Gummipakning
- Mikserkanne i plast
- Nivåindikator
- Lokk til mikserkanne i plast
- Åpning i lokket
- Lokk til åpningen i hovedlokket

**Kvern**

- Knivenhet for kvern
- Gummipakning til knivenhet for kvern
- Kvernbeholder

**Português**

- Motor com botão de controlo
- Regulação de impulsos (tritador de gelo)
- Regulações de velocidade
- Botão de controlo

**Liquidificadora**

- Lâminas da liquidificadora em plástico
- Anel vedante
- Copo misturador plástico
- Indicação de nível
- Tampa do copo misturador plástico
- Abertura na tampa
- Tampa pequena

**Moinho**

- Lâmina do moinho
- Anel vedante para as lâminas do moinho
- Copo do moinho

**Français**

- Bloc moteur avec bouton de commande
- Position Pulse (pour piler de la glace)
- Réglages de vitesse
- Bouton de commande

**Blender**

- Ensemble lames du bol mélangeur en plastique
- Anneau d'étanchéité
- Blender en plastique
- Indication du niveau
- Couvercle du blender en plastique
- Ouverture à couvercle
- Petit couvercle

**Moulin**

- Ensemble lames du moulin
- Bague d'étanchéité pour l'ensemble lames du moulin
- Bol du moulin

**Italiano**

- Block motore con manopola di controllo
- Impostazione a impulsi (tritaggiaccio)
- Impostazioni di velocità
- Manopola di controllo

**Frullatore**

- Gruppo lame frullatore in plastica
- Anello di guarnizione
- Vaso frullatore in plastica
- Indicazioni del livello
- Coperchio del vaso frullatore in plastica
- Apertura del coperchio
- Coperchio piccolo

**Tritatutto**

- Gruppo lame del tritatutto
- Anello di guarnizione per lama tritatutto
- Bicchieri per tritatutto

**Türkçe**

- Kontrol düğmeli motor ünitesi
- Darbe ayarı (Buz parçalamaya)
- Hız ayarları
- Kontrol düğmesi

**Blender**

- Plastik blender bıçak ünitesi
- Halka conta
- Plastik blender haznesi
- Seviye göstergesi
- Plastik blender haznesi kapağı
- Kapaktaki ağız
- Küçük üst kapak

**Öğütücü**

- Öğütücünün bıçak ünitesi
- Öğütücü bıçak ünitesi contası
- Öğütücü ölççeği

**العربية**

- وحدة المحرك ومقبض التحكم
- الإعداد النبضي (سحق الثلج)
- إعدادات السرعة
- مقبض التحكم

**الخلاط**

- وحدة شفرة الخلاط البلاستيكية
- حلقة منع التسرب
- دورق الخلاط البلاستيكي
- مؤشر المستوى
- غطاء دورق الخلاط البلاستيكي
- فتحة في الغطاء
- الغطاء الصغير

**المطحنة**

- وحدة الشفرة الخاصة بالطحينة
- حلقة منع التسرب لوحدة الشفرة الخاصة بالطحينة
- وعاء الطحينة

**فارسی**

- مخفلفه موتور با بیچ کنترول
- تنظیم پالس (خرد کردن یخ)
- تنظیمات سرعت
- بیچ کنترول

**مخلوط کن**

- تجهه مخلوط کن و مخزن بلاستیکی
- حلقة و اثر
- مخزن پلاستیکی مخلوط کن
- نشانگر سطح
- درب مخزن پلاستیکی مخلوط کن
- حفره باز روی درب
- پیکانه کوچک انداز گویری

**آسیاب**

- مجموعه تیغه آسیاب
- حلقة واشر برای مجموعه تیغه آسیاب
- ظرف آسیاب

**polski**

- Część silnikowa z pokrętłem regulacyjnym
- Ustawienie pulsacyjne (kruszenie lodu)
- Ustawienia prędkości
- Pokrętło regulacyjne

**Blender**

- Część tnąca plastikowego blendera
- Uszczelka
- Plastikowy dzbanek
- Wskaźnik poziomu
- Pokrywa plastikowego dzbanka
- Otwór w pokrywie
- Mała pokrywa

**Młynek**

- Część tnąca młynka
- Uszczelka części tnącej młynka
- Naczynie młynka

**Magyar**

- Motoregység a kezelőgombbal
- Pulzáló fokozat (jégaprítás)
- Sebesség beállítások
- Kezelőgomb

**Turmixgép**

- Műanyag turmix kése
- Tömítőgyűrű
- Műanyag turmixkehely
- Szintjelzés
- A műanyag turmixkehely fedele
- Fedélnyílás
- Kis zárófedél

**Daráló**

- A daráló kéességése
- A daráló kéességéhez való tömítőgyűrű
- Darálóedény

**Ceština**

- Motorová jednotka s ovládacím knoflíkem
- Nastavení pulzace (drčení ledu)
- Nastavení rychlosti
- Ovládací knoflík

**Mixér**

- Číslicí jednotka plastového mixéru
- Číslicí kroužek
- Plastová nádoba mixéru
- Indikace hladiny
- Víko plastického nádobí mixéru
- Otvor ve víku
- Malé krycí víko

**Mlýnek**

- Nožová jednotka mlyňku
- Číslicí kroužek pro nožovou jednotku mlyňku
- Nádoba mlyňku

	Water tap icon	Sink icon	Spoon icon
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	×	×	✓

